

Vedanta Dindimah With the Glossary Tattvaprakasika

..... Continued from previous issue....

मनो नाहमहं देवः मनस्साक्षीति निश्चयात् ।
शोकमोहापहानिस्स्यात् इति वेदान्तडिण्डमः ॥४५॥
mano nāhamaham devah manassākṣīti niścayāt ।
śokamohāpahānissyāt iti vedāntaḍiṇḍimah ॥४५॥

अहम् aham - I, मनः manah - the mind, न na - am not, अहम् aham - I, मनस्साक्षी manassākṣī - the witness of the mind, देवः devah - the self-shining, इति iti - thus, निश्चयात् niścayāt - because of the clear vision, शोकमोहापहानिः śokamohāpahāniḥ - the elimination of sorrow and delusion, स्यात् syāt - takes place, --

I am not the mind; I am the self-shining witness of the mind. This clear vision, proclaims Vedanta, eliminates sorrow and delusion. (45)

बुद्धिर्नाहमहं देवो बुद्धिसाक्षीति निश्चयात् ।
कर्तृभावनिवृत्तिस्स्यात् इति वेदान्तडिण्डमः ॥४६॥
buddhirnāhamaham devo buddhisākṣīti niścayāt ।
kartṛbhāvanivṛttissyāt iti vedāntaḍiṇḍimah ॥४६॥

अहम् aham - I, बुद्धिः buddhiḥ - the intellect, न na - not, अहम् aham - I, देवः devah - self-shining, बुद्धिसाक्षी buddhisākṣī - the witness of the intellect, इति iti - thus, निश्चयात् niścayāt - because of the clear vision, कर्तृभावनिवृत्तिः kartṛbhāvanivṛttiḥ - the elimination of the sense of doer-ship, स्यात् syāt - takes place, ----

I am not the intellect; I am the self-shining witness of the intellect. Clear vision of this truth, declares Vedanta, eliminates the sense of doership. (46)

नाज्ञानं स्यामहं देवोऽज्ञानसाक्षीति निश्चयात् ।
सर्वानर्थनिवृत्तिस्स्यात् इति वेदान्तडिण्डमः ॥४७॥
nājñānam syāmahaṁ devo'jñānasākṣīti niścayāt ।
sarvānarthanivṛttissyāt iti vedāntaḍiṇḍimah ॥४७॥

अहम् aham - I, अज्ञानम् ajñānam - the ignorance, न स्याम् na syām - am not, अज्ञानसाक्षी ajñānasākṣī - the witness of the ignorance, देवः devah - the self-shining, इति iti - thus, निश्चयात् niścayāt - because of the clear vision, सर्वानर्थनिवृत्तिः sarvānarthanivṛttiḥ - the elimination of all the misfortunes, स्यात् syāt - takes place, ----

I am not the ignorance; I am the self-shining witness of the ignorance. This clear vision, declares Vedanta, eliminates all misfortunes. (47)

अहं साक्षीति यो विद्यात् विविच्यैवं पुनः पुनः ।
स एव मुक्तोऽसौ विद्वान् इति वेदान्तडिण्डिमः ॥४८ ॥

aham sākṣīti yo vidyāt vivicyaivam punah punah |
sa eva mukto'sau vidvān iti vedāntaḍiṇḍimah ॥48॥

अहम् aham - I, साक्षी sākṣī - the witness, इति iti - thus, पुनः punah punah - again and again, विविच्य vivicya – having discriminated, यः yaḥ - whosoever, एवम् evam - in this way, विद्यात् vidyāt - recognises, असौ सः एव asau saḥ eva – such a person alone, मुक्तः muktaḥ - the realised one, -----

I am the witness alone'. Whosoever recognises thus by constant discrimination alone is the realised person, declares Vedanta. (48)

नाहं माया न तत्कार्यं न साक्षी परमोऽस्म्यहम् ।
इति निस्संशयज्ञानात् मुक्तिर्वेदान्तडिण्डिमः ॥४९ ॥

nāham māyā na tatkāryam na sākṣī paramo'smyaham |
iti nissamśayajñānāt muktirvedāntaḍiṇḍimah ॥49॥

अहम् aham – I, माया māyā - the māyā, न na - not, तत्कार्यम् tatkāryam - its effect, न na - nor, साक्षी sākṣī - the witness, न na - nor, अहम् aham - I, परमः paramaḥ- the Supreme Reality, अस्मि - am, इति iti - thus, निस्संशयज्ञानात् nissamśayajñānāt - because of the doubtless knowledge, मुक्तिः muktiḥ - the liberation, -----

I am neither the māyā nor its effects; I am not even the witness; I am the Supreme Reality. One who knows it thus without an iota of doubt gets liberated, declares Vedanta. (49)

नाहं सर्वमहं सर्वं मम सर्वमिति स्फुटम् ।
ज्ञाते तत्त्वे कुतो दुःखं इति वेदान्तडिण्डिमः ॥५० ॥

nāham sarvamahaṁ sarvam mama sarvamiti sphuṭam |
jñātē tattve kuto duḥkham iti vedāntaḍiṇḍimah ॥50॥

अहम् aham - I, सर्वम् sarvam- all, न na - not, अहम् aham - I, सर्वम् sarvam- all, सर्वम् sarvam - all, मम mama - mine, इति iti - thus, स्फुटम् sphuṭam - clearly, तत्त्वे tattve - the Reality, ज्ञाते jñātē - when known, दुःखम् duḥkham - sorrow, कुतः kutah - from where is?, -----

I am none (of this creation); I am all; everything is mine. 'Where from does the sorrow arise for the one who clearly knows the Reality thus?' questions Vedanta. (50)

देहादिपञ्चकोशस्था या सत्ता प्रतिभासते ।
 सा सत्ताऽऽत्मा न सन्देह इति वेदान्तडिण्डमः ॥५१ ॥
 dehādipañcakośasthā yā sattā pratibhāsate ।
 sā sattā"tmā na sandeha iti vedāntaḍiṇḍimah ॥५१॥

या yā - which, सत्ता sattā - existence, देहादिपञ्चकोशस्था dehādipañcakośasthā - present in the five sheaths beginning with the food sheath, प्रतिभासते pratibhāsate - is shining, सा sā - that, सत्ता sattā - existence, आत्मा ātmā - Atman, न सन्देह na sandeha - no doubt, -----

The existence that is shining in the five sheaths beginning with the food sheath is indeed Atman; there is no doubt about it, declares Vedanta. (51)

देहादिपञ्चकोशस्था या स्फूर्तिरनुभूयते ।
 स्फूर्तिरात्मा नैवान्यत् इति वेदान्तडिण्डमः ॥५२ ॥
 dehādipañcakośasthā yā sphūrtiranubhūyate ।
 sphūrtirātmā naivānyat iti vedāntaḍiṇḍimah ॥५२॥

या yā - which, स्फूर्तिः sphūrtih - knowingness, देहादिपञ्चकोशस्था dehādipañcakośasthā - present in the five sheaths beginning with the food sheath, अनुभूयते anubhūyate - is experienced, सा sā - that, स्फूर्तिः sphūrtih - knowingness, आत्मा ātmā - Atman, आन्यत् ānyat - any other, नैव् naiv - not at all--

We experience the knowingness in the five sheaths beginning with the food sheath. That knowingness is none other than Atman, declares Vedanta. (52)

to be continue.....

Samadhi and Shodashi of Brahmanishth Paramhams Parivrajak Shri Swami Siddhananda Saraswati



Sadguru, Brahmanishth Paramhams Parivrajak Shri Swami Siddhananda Saraswati, one of the senior-most disciples of Brahmaleen Shri Swami Dayananda Saraswatiji Maharaj, attained mahasamadhi on 16th May 2016, a shukla paksha ekadashi. Shodashi bhandara was held on 31st May 2016 at Siddha Kuti, Ishwar Bhoomi Ramtek,